



## Совет Безопасности

Distr.: General  
16 August 2012  
Russian  
Original: English

---

### Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 2048 (2012) по Гвинее-Бисау

#### **Вербальная нота Постоянного представительства Латвийской Республики при Организации Объединенных Наций от 8 августа 2012 года на имя Председателя Комитета**

Постоянное представительство Латвии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 2048 (2012), и со ссылкой на письмо от 28 июня 2012 года препровождает настоящим свой доклад об осуществлении пункта 4 резолюции 2048 (2012) Совета Безопасности в соответствии с пунктом 10 указанной резолюции (см. приложение).



**Приложение к вербальной ноте Постоянного  
представительства Латвии при Организации  
Объединенных Наций от 8 августа 2012 года  
на имя Председателя Комитета**

**Доклад об осуществлении практических шагов  
на национальном уровне**

Латвийская Республика и другие государства — члены Европейского союза совместно осуществляют запрет на поездки, введенный резолюцией 2048 (2012) Совета Безопасности, путем принятия следующих общих мер:

- *решение Совета 2012/285/CFSP от 31 мая 2012 года о соответствующих мерах в отношении определенных лиц, организаций и органов, угрожающих миру, безопасности или стабильности Республики Гвинея-Бисау, отменяющее решение 2012/237/CFSP*<sup>1</sup>.

В решении Совета закреплено обязательство Европейского союза в отношении выполнения запрета на поездки применительно к обозначенным лицам согласно резолюции 2048 (2012) Совета Безопасности. В решении Совета также закреплено обязательство Европейского союза в отношении выполнения запрета на поездки применительно к еще 16 лицам (отдельный список Европейского союза).

- *Регламент Совета (ЕС) № 539/2001 от 15 марта 2001 года с указанием третьих стран, граждане которых должны иметь визы для пересечения внешних границ, а также стран, на граждан которых это требование не распространяется*<sup>2</sup> (с последующими изменениями). Согласно этому регламенту, граждане Гвинеи-Бисау для въезда в Европейский союз должны иметь визу. Таким образом, соответствующие ограничения на въезд реализуются в процессе получения визы.

---

<sup>1</sup> См. *Official Journal of the European Union*, L 142, 01.06.2012.

<sup>2</sup> См. *Official Journal of the European Union*, L 81, 21.03.2001.